

## De Fährkroog

FR 12.05.23 | 19:00 Uhr  
Niederdeutsche Bühne Neumünster

**Dramatisches Gleichnis von Hermann Boßdorf**  
Bearbeitet von Dieter und Elisabeth Jorschik  
**Aufführungsrechte:** Karl Mahnke Theaterverlag, Berlin  
**Regie:** Ulrich Herold

Ein junger Mann, der für viel Geld Haus und Hof verkauft hat, um nach Amerika auszuwandern, kommt in den Fährkroog. Er will auf der anderen Seite des Flusses den Zug nach Hamburg erreichen. Aber wegen eines Sturmes muss er die Nacht im Fährkroog bleiben. Erst versucht der trinksüchtige Wirt, an das Geld des Mannes zu kommen, dann versucht es die triebhafte Wirtin. Aber auch der Knecht – der Tod – streckt seine Hand nach dem jungen Mann aus. Weder Gier, Leidenschaft oder gar der Tod kommen ans Ziel.

Foto: ©Michael Ermel

## Twæ as Bonnie un Clyde

SA 13.05.23 | 19:00 Uhr  
Elmshorner Speeldeel

**Komödie von Tom Müller und Sabine Misiorny**  
Niederdeutsch von Renate Wedemeyer.  
**Aufführungsrechte:** Vertriebsstelle und Verlag Deutscher Bühnenschriftsteller und Bühnenkomponisten GmbH, Norderstedt, www.vvb.de  
**Regie:** Stephan Greve

Manni und Chantal träumen vom großen Geld. Das verrückte und dilettantische Gaunerpärchen lässt nichts unversucht. Leider scheinen sie ihr Ziel nicht zu erreichen – trotz vieler verrückter Ideen. Denn eine Panne jagt die andere. Verwechslungen, turbulente Abenteuer und Pleiten stehen ihnen im Weg. Doch zum Schluss scheint wenigstens der Zufall für ein einseitiges Happy End zu sorgen.



## De Neurosenkavalier

SO 14.05.23 | 15:00 Uhr  
Itzehoer Speeldeel

**Psycho-Komödie von Gunther Beth und Alan Cooper**  
Niederdeutsch von Rolf Petersen  
**Aufführungsrechte:** Karl Mahnke Theaterverlag, Berlin  
**Regie:** Regina Mehlmann

Ausgerechnet in die Psychotherapie, in dieses obskure Gefilde, verirrt sich Felix Bollmann. Der Warenhaus-Dieb hat in seiner bewegten Vergangenheit unter anderem auch einige Semester Veterinärmedizin aufzuweisen. Was mag passieren, wenn man einen solchen Ganoven mit Herz und gewaltigem Schlitzohr in eine psychotherapeutische Praxis einschleust und auf die Kundschaft loslässt?

## Programm 30. Niederdeutsche Theatertage

- MI 03.05. **Dörtig – endlich vulljährig!**
- DO 04.05. **Insparrt as in't Kaschott**
- FR 05.05. **Allens ut de Reeg**
- SA 06.05. **Tippelbröder**
- SO 07.05. **Mit dien Oogen**
- MI 10.05. **Achtertücksche Süstern**
- DO 11.05. **Nimm di in Acht vör ole Fruuns**
- FR 12.05. **De Fährkroog**
- SA 13.05. **Twæ as Bonnie un Clyde**
- SO 14.05. **De Neurosenkavalier**

### Preise:

Preisgruppe	Einzelkarte	Abo (10 Vorstellungen)
I	16,00 €	96,00 €
II	14,00 €	84,00 €
III	12,00 €	72,00 €

50% Ermäßigung für Schüler\*innen und Student\*innen

**Vorverkauf der Abonnements ab 25. März 2023 nur über den NBB SH,**  
Frau Ganschow, Di 19-20 Uhr,  
Tel. 0461-67575540, ganschow@buehnenbund.com.  
Ein Abonnement umfasst alle 10 Theatervorstellungen.

**Einzelkartenvorverkauf ab 3. April 2023**  
an genannten Vorverkaufsstellen.

Nähere Informationen auf [www.buehnenbund.com](http://www.buehnenbund.com)

### Vorverkaufsstellen:

**Ticket Regional,** [www.ticket-regional.de](http://www.ticket-regional.de), Tel. 0651-97 90 777

**Kasse Freilichtmuseum Molfsee im Jahr100Haus,**  
Tel. 0431-6 59 66 22, Di-So 9-18 Uhr

**Buchhandlung Liesegang, Kiel,** Tel. 0431-90 66 320

**Buchhandlung Liesegang, Eckernförde,** Tel. 04351-89 85 280

**Buchhandlung Liesegang, Schleswig,** Tel. 04621-28 218

**NBB SH,** Frau Ganschow, [ganschow@buehnenbund.com](mailto:ganschow@buehnenbund.com),  
Tel. 0461-67 57 55 40, Di 19-20 Uhr

Und an der **Abendkasse** des Freilichtmuseums Molfsee  
(Eingang Jahr100Haus).

**Der Erwerb einer Eintrittskarte berechtigt am jeweiligen Vorstellungstag zum freien Eintritt in das Freilichtmuseum.**

# 30. Niederdeutsche Theatertage

03.-07. Mai | 10.-14. Mai 2023  
im Freilichtmuseum Molfsee



Die Niederdeutschen Theatertage werden veranstaltet vom **Niederdeutschen Bühnenbund Schleswig-Holstein e.V.** in Kooperation mit dem **Freilichtmuseum Molfsee**.



Mit freundlicher Unterstützung durch:



Foto: © Sönke Pencik



## Konrad-Hansen-Preis 2023

**MI** 03.05.23 | 19:00 Uhr

Auftaktveranstaltung mit der Verleihung des Konrad-Hansen-Preises 2023. Der Preis zu Ehren von dem Schriftsteller, Regisseur, Bühnenautor und Intendanten Konrad Hansen wird seit 2014 alle zwei Jahre an die besten Autor\*innen von Bühnenstücken verliehen. Die Laudatio hält Birgit Bockmann. Anschließend führt die Niederdeutsche Bühne Flensburg das Siegerstück des Konrad-Hansen-Preises 2021 auf: „Dörtig – endlich vulljährig“ vun Sofie Köhler.

### Anschließend:

## Dörtig – endlich vulljährig!

### Niederdeutsche Bühne Flensburg

#### Komödie von Sofie Köhler

**Aufführungsrechte:** Vertriebsstelle und Verlag Deutscher Bühnenschriftsteller und Bühnenkomponisten GmbH, Norderstedt, [www.vvb.de](http://www.vvb.de)  
**Regie:** Birgit Bockmann

Marie hat in ihren 30. Geburtstag reingefeiert und zu ihrer Überraschung stehen am Morgen ihre Eltern vor der Tür. Ihrer kontroll-süchtigen Mutter Valerie scheint es immer noch schwer zu fallen, dass ihr Kind mittlerweile flügge geworden ist. Und dann steht Maries „Nur-Freund“ Tom plötzlich in Unterhosen vor ihr. Als auch noch Maries fidele Großmutter Klara vorbeikommt, erleidet Valerie einen hysterischen Anfall und die familieninternen Turbulenzen nehmen ihren Lauf.

Foto: © Sönke Pencik

## Insparrt as in't Kaschott

**DO** 04.05.23 | 19:00 Uhr

### Nordangler Speeldeel

#### Kriminalstück von Wolfgang Börnßen

**Nach Motiven aus:** „Die Mausefalle“ von Agatha Christie  
**Aufführungsrechte:** Vertriebsstelle und Verlag Deutscher Bühnenschriftsteller und Bühnenkomponisten GmbH, Norderstedt, [www.vvb.de](http://www.vvb.de)  
**Regie:** Wolfgang Börnßen

Mette-Marie und Hartmut haben ihren Bauernhof zu einer Pension umgebaut und erwarten die ersten Gäste. Leider ist tiefster Winter mit Schneesturm und Schneeverwehungen. Im Radio wird von einer schrecklichen Bluttat in Flensburg berichtet. Die vage Täterbeschreibung beschränkt sich auf dunkle Kleidung und hellen Schal. Ist es Zufall, dass die dann eintreffenden Gäste alle so oder so ähnlich gekleidet sind? Am nächsten Tag sorgt ein Mord im Haus für großes Entsetzen.

Foto: ©Nordangler Speeldeel

## Allens ut de Reeg

**FR** 05.05.23 | 19:00 Uhr

### Niederdeutsche Bühne Rendsburg

#### Komödie von Ray Cooney

Hochdeutsch von Nick Walsh  
Niederdeutsch von Arnold Preuß

**Aufführungsrechte:** Vertriebsstelle und Verlag Deutscher Bühnenschriftsteller und Bühnenkomponisten GmbH, Norderstedt, [www.vvb.de](http://www.vvb.de)

**Regie:** Dana und Linda Frohbös

Gelegenheit macht Liebe, denkt sich Staatsminister Richard Willms und verabredet ein Tête-à-Tête mit einer Sekretärin der Opposition in einer Suite des Hotel Excelsior. Mit irrwitzigen Ideen versucht er, sein nicht zustande gekommenes Verhältnis vor seiner Ehefrau, einem misstrauischen Hoteldirektor und einem Detektiv zu verbergen. Unterstützung erhält er dabei von einem gewieften Kellner des Hotels und von seinem überforderten Sekretär.



## Tippelbröder

**SA** 06.05.23 | 19:00 Uhr

### Schleswiger Speeldeel

#### Schauspiel von Hans Balzer

**Aufführungsrechte:** Karl Mahnke Theaterverlag, Berlin  
**Regie:** Kai Boysen

Gemeinsam mit seinem Wandergesellen Dirk Unbehaun trifft der alte Landstreicher Olle Krull seine Jugendliebe Liese Slutup. Diese kämpft sich als Lumpensammlerin mit ihrer erwachsenen Tochter Tine durch's Leben. Olle entwickelt väterliche Gefühle. Aber Zirkuskünstler Harry Pepper bringt Tine und Liese dazu, Olles Bruder Hermann zu erpressen. Aus Liebe zu seiner Tochter erfüllt Olle alle Bedingungen, um am Ende doch festzustellen, dass alles, was er zum Leben braucht: „De Dör nah buten,“ ist.

Foto: ©Heike Greggensen/Schleswiger Speeldeel

## Mit dien Oogen

**SO** 07.05.23 | 15:00 Uhr

### Niederdeutsche Bühne Sülse

#### Komödie von Frank Pinkus

Niederdeutsch von Renate Wedemeyer

**Aufführungsrechte:** Vertriebsstelle und Verlag Deutscher Bühnenschriftsteller und Bühnenkomponisten GmbH, Norderstedt, [www.vvb.de](http://www.vvb.de)

**Regie:** Stephan Greve

Anna ist eine erfolgreiche Anwältin. Sie zieht sich in ihre Zweitwohnung zurück, um in Ruhe arbeiten zu können, während sich ihr geschiedener Mann und ihre Mutter um die Kinder kümmern. Eines Tages steht Karl vor der Tür. Er ist ein bisschen verrückt und ist seit dem Tod seiner Mutter in einem Heim eingesperrt. Anna beschließt, ihn vor Gericht zu verteidigen und ihm seine Freiheit zu verschaffen. Durch Karl lernt sie, dass das Leben gar nicht so „verrückt“ ist, wie es zunächst den Anschein hatte.



## Achtertücksche Süstern

**MI** 10.05.23 | 19:00 Uhr

### Niederdeutsche Bühne Kiel

#### Tragikomödie von Peter Buchholz

Niederdeutsche Erstaufführung  
Niederdeutsch von Kerstin Stöltzing  
**Aufführungsrechte:** Karl Mahnke Theaterverlag, Berlin  
**Regie:** Karen Dietmaier

„Erben bringt Scherben“ - diese Erfahrung machen die grundverschiedenen Schwestern Eva, Judith und Christin nach dem plötzlichen Tod ihres Vaters. Die Verwaltung des vermeintlichen Erbes lässt sie in ihrem Elternhaus zusammenkommen. Es entwickelt sich eine mitreißende Geschichte über drei Schwestern, die sich fremd und doch so ähnlich sind. Hin- und hergerissen zwischen ihren Nöten und Erinnerungen der Kindheit, liefern sie sich mal hitzige, mal versöhnende Wortgefechte.

Foto: ©Imke Noack

## Nimm di in Acht vör ole Fruuns

**DO** 11.05.23 | 19:00 Uhr

### Niederdeutsche Bühne Preetz

#### Schwarze Komödie von Magdalena Ludemann

Niederdeutsch von Benita Brunnert  
**Aufführungsrechte:** Plausus Theaterverlag, Bonn  
**Regie:** Linda Stach

Zwei Schwestern, Witwen mit kleinen Renten, die zusammenleben, müssen äußerst sparsam sein. Das bringt sie auf die Idee, das Geld für Essen zu sparen, indem sie sich als gute Bekannte der Verstorbenen zu diversen Leichenschmäusen selbst einladen. Obwohl sie ihren Wirkungskreis auf die umliegenden Ortschaften ausdehnen – irgendwann sind alle „Kunden“ unter der Erde. Also, eine Lösung muss gefunden werden – und alte Damen können ganz schön erfinderisch sein.

